



**Международный пакт
о гражданских и
политических правах**

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1404
28 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1404-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в четверг, 30 марта 1995 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Эш-Шафи
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Второй периодический доклад Йемена (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

В отсутствие г-на Агилара заместитель Председателя г-н Эш-Шафи занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Второй периодический доклад Йемена (продолжение) (CCPR/C/82/Add.1)

Конституционные и правовые рамки, в которых осуществляется Пакт, право на самоопределение, чрезвычайное положение, недискриминация, охрана семьи и детей, а также права лиц, принадлежащих к меньшинствам (статьи 1, 2, 3, 4 и 23-27 Пакта) (раздел I перечня вопросов) (продолжение)

1. По предложению Председателя г-н Аль-Хубайши (Йемен) занимает место за столом Комитета.

2. Г-н АЛЬ-ХУБАЙШИ (Йемен), отвечая на оставшиеся вопросы по разделу I перечня проблем, поясняет, что, хотя Пакт и имеет приоритет перед национальным законодательством, все же конституция важнее Пакта. На него можно ссылаться непосредственно в судах. Однако, поскольку в конституциях зафиксированы лишь общие принципы и они не являются законодательными положениями в строгом смысле этого слова, основная проблема заключается в том, чтобы избежать наличия противоречий между положениями Пакта и национальным законодательством. Оратор согласен с тем, что правительство должно позаботиться о подготовке членов парламента в вопросах прав человека, поскольку именно им предстоит принимать законодательство в этой сфере.

3. Говоря о правах женщин, он отмечает, что отсутствие у женщин права покидать свой дом без разрешения мужа вовсе не является повсеместной нормой. Женщина, безусловно, может посещать своих родственников, ходить на рынок или уходить из дома по какой-либо иной разумной необходимости. Женщины имеют также право на развод, для чего им достаточно лишь подать заявление на развод в суд, однако при расторжении брака они утрачивают право на приданое. При этом жена, если первоначально дети были оставлены на ее попечение, имеет право получать от бывшего мужа и алименты, и средства на содержание детей. Мужья же имеют право на попечение лишь в течение небольшого срока. Полигамия разрешена лишь в теории, на практике же практически невозможно получить соответствующее разрешение суда, поскольку согласно принятому в Йемену толкованию корана человек может вести праведную жизнь, только если он живет с одной женой.

4. Клитородектомия в Йемене не практикуется. Раньше такой обычай существовал, но лишь в небольшом прибрежном районе у Красного моря. Что касается физического насилия, то оно запрещено как законодательством, так и законами шариата и считается достаточным основанием для развода. Касаясь вопроса защиты чести и его влияния на судебные решения, оратор отмечает, что этот вопрос рассматривается не только в шариате, но и в современном законодательстве.

/...

5. Мужчины получают большую долю наследства, нежели женщины, потому что, согласно шариату, о женщине заботится мужчина и поэтому она нуждается не столько в богатстве, сколько в обеспечении со стороны мужчины, особенно в традиционном обществе. Вместе с тем специалисты по шариату указывают, что есть масса всяких форм - например дарственные, завещания и пожертвования, - с помощью которых можно обеспечить равенство в распределении наследства.

6. Были предприняты усилия по ликвидации неграмотности среди женщин. С точки же зрения участия в выборах неграмотных женщин нет, поскольку от избирателя требуется лишь умение написать свою фамилию или просто поставить отпечаток пальца.

7. Йеменский закон о гражданстве (CCPR/C/82/Add.1, пункт 102), равно как и законы других стран, действительно предусматривает, что ребенок наследует гражданство отца, поэтому дети женщины, которая вышла замуж за иностранца, не получают йеменского гражданства. Однако можно обратиться к компетентным властям с просьбой внести имена детей в паспорт матери. Что касается использования труда несовершеннолетних, то в стране имеются соответствующие министерство и управление, которые проводят инспекции предприятий с целью предотвращения использования детского труда. Касаясь вопроса о йеменском еврейском меньшинстве, оратор отмечает, что в стране осталось всего 500 евреев, которые занимаются, как правило, торговлей и ремесленничеством.

Право на жизнь, свободу и безопасность граждан, обращение с заключенными и другими задержанными, а также право на справедливое судебное разбирательство (статьи 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта) (раздел II перечня вопросов)

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает раздел II перечня вопросов: а) последствия недавней гражданской войны в Йемене для осуществления прав, гарантированных в соответствующих статьях Пакта; б) меры, принимаемые для расследования утверждений о внесудебных казнях, исчезновениях, пытках или другом бесчеловечном или унижающем достоинство человека обращении или наказаниях и произвольных задержаниях, в которых повинны военнослужащие или сотрудники любых других сил безопасности, с целью привлечения виновных к суду и предотвращения подобных деяний в будущем; в) представление разъяснений в отношении того, действительно ли в рассматриваемый период была введена смертная казнь и соответствующие приговоры приводились в исполнение, и если да, то за какие преступления, и есть ли какие-либо планы по пересмотру этого закона с целью сокращения числа преступлений, за которые в настоящее время предусматривается смертная казнь; г) правила и положения, регулирующие применение оружия полицией и силами безопасности, а также случаи их нарушений и меры, принимаемые для наказания виновных и предотвращения подобных случаев в будущем; д) меры, принимаемые властями для обеспечения выполнения положений статьи 7 Пакта; е) информация о возможности использования в ходе судебных разбирательств признаний или показаний, полученных путем принуждения; ж) меры по проверке мест задержания и процедуры получения и расследования жалоб о злоупотреблениях в отношении заключенных; з) пути обеспечения независимости и беспристрастности судебных органов, а также информация о положениях, регулирующих вопросы пребывания в должности, отставки и наказания членов судебных органов.

9. Г-н АЛЬ-ХУБАЙШИ (Йемен) говорит, что в период гражданской войны правительство никогда не отдавало указаний о применении мер, выходящих за рамки конституционной законности или международных конвенций или даже международных обычаев, однако члены

/...

некоторых боевых подразделений действительно допускали злоупотребления, последствия которых правительство устраняло сразу же, как только узнавало о них. С того времени сообщений о злоупотреблениях не поступало. Правительство неизменно стремится улучшить деятельность государственных органов при соблюдении права на жизнь и человеческое достоинство.

10. Конституция и законодательство Йемена, разумеется, предусматривают наказания за деяния, перечисленные в разделе IIb перечня вопросов, и жертвы и их семьи имеют право на компенсацию. Следует, однако, заметить, что политики распространяют фальшивые слухи о подобных деяниях, стремясь опорочить своих оппонентов в глазах общественности.

11. В отношении раздела IIc следует отметить, что смертная казнь сохраняется во многих цивилизованных государствах. В соответствии с законами шариата в Йемене допускается смертная казнь, однако ее применение строго ограничено. В недавно принятом законодательстве - которое правительство не намерено пересматривать в ближайшем будущем - предусмотрено множество соответствующих гарантий, в частности, право на подачу апелляции или просьбы о смягчении меры наказания, а также требование об утверждении приговора до его исполнения главой государства через министерство юстиции.

12. В правилах и положениях, о которых идет речь в разделе II d установлено, что оружие может применяться лишь в исключительных случаях. Однако во время гражданской войны некоторые нерегулярные силы, которые выдавали себя за официальные формирования, действительно применяли оружие. Злоупотребления нередко совершались по невежеству или были продиктованы соображениями мести. С тех пор правительство сделало все возможное, чтобы не допустить повторения подобных случаев в будущем и наказать виновных.

13. Йеменское законодательство, равно как и законы шариата, запрещает пытки, и жертвы имеют право возбудить уголовное дело в отношении виновных. Оратору не известен ни один случай, когда бы правительство не приняло мер по факту пыток. Что касается раздела II f, то и национальное законодательство, и шариат запрещают использование насильственно полученных признаний или показаний и при рассмотрении конкретных дел суды объявляли такие показания не имеющими юридической силы.

14. По разделу II g следует отметить, что закон об организации тюрем (CCPR/C/82/Add.1, пункт 30) регулирует условия содержания и обращения в местах заключения. В некоторых отдаленных районах страны его положения игнорировались, и были случаи произвольных задержаний. Однако в последнее время их стало меньше. Каждый имеет право подать жалобу на плохое обращение или злоупотребления в отношении заключенных и придать ее гласности, с тем чтобы правительство могло вмешаться и не допустить повторения подобных случаев в будущем.

15. В отношении раздела II h следует отметить, что в законе о судебных органах имеется положение о независимости судебных властей и недавно в конституцию было внесено соответствующее изменение, с тем чтобы включить в нее это положение. Судьи не могут быть подвергнуты дисциплинарным взысканиям или отстранены от должности иначе, как по постановлению Высшего совета юстиции, в котором представлены судьи. В стране имели место случаи коррупции, являющейся следствием плохого материального положения судей или оказываемого на них давления. В этой связи были приняты меры

/...

для улучшения материального положения судей и назначения на должности молодых, хорошо подготовленных и компетентных судей, которые не поддавались бы давлению извне. Было немало случаев, когда при рассмотрении дел против судей, суды принимали решения в пользу граждан.

Свобода передвижения и изгнание иностранцев, а также свобода совести, религии, собраний и ассоциаций (статьи 12, 13 и 18-22 Пакта) (раздел III перечня вопросов)

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает раздел III перечня вопросов: а) последствия недавней гражданской войны в Йемене для осуществления прав, гарантируемых соответствующими положениями Пакта; б) основные различия в статусе ислама и других религиозных конфессий, информация о любых случаях дискриминации в отношении верующих немусульман и меры, принимаемые для предотвращения актов дискриминации; в) информация о законах и практике, допускающих ущемление права на частную жизнь; г) ограничения, предусмотренные законом, на осуществление свободы мысли и слова; д) информация о законодательстве и практике в отношении собраний.

17. Г-н АЛЬ-ХУБАЙШИ (Йемен), касаясь раздела IIIа перечня вопросов, говорит, что свобода передвижения и проживания в стране, равно как и право на беспрепятственный выезд из Йемена, гарантированы конституцией и положениями статьи 12 Пакта. Никто не может воспрепятствовать возвращению гражданина в страну, однако после судебного разбирательства по решению суда человеку, в случае необходимости, может быть отказано в выезде из страны. Конституция и закон о печати и публикациях гарантируют свободу мысли и выражения мнений. В законе предусмотрены такие же ограничения, что и в пункте 3 статьи 19 Пакта, однако пресса в Йемене пользуется очень большой свободой и глава государства и члены правительства нередко подвергаются личной критике. Правительство даже проиграло в судах несколько дел, которые оно возбудило против конкретных периодических изданий и лиц.

18. Что касается статьи 22 Пакта, то законы об ассоциациях (1962 год) и праве на труд (1995 год) гарантируют свободу создания ассоциаций и профсоюзов. И хотя концепция свободных профсоюзов принята в Йемене недавно, в настоящее время в стране насчитывается 1080 таких организаций и ассоциаций. Обращая внимание на пункт 2 статьи 22 Пакта, оратор отмечает, что лицам, входящим в состав вооруженных сил и полиции, запрещено быть членами политических партий, поскольку Йемен лишь недавно пошел на политический плюрализм в стране, и в силу чего есть опасность того, что они могут использовать оружие против своих оппонентов.

19. Касаясь тем в разделе IIIб перечня вопросов, оратор отмечает, что терпимость ко всем религиям всегда была в Йемене господствующей философией. В ходе гражданской войны политические экстремисты осквернили одно священное место, и правительство приняло меры для предотвращения подобных случаев в будущем.

20. В стране оратора гарантированы личная свобода и право свободного выбора места проживания. В этом вопросе, однако, были допущены злоупотребления, поскольку некоторые жители не были знакомы с соответствующими местными законами. Подобные инциденты освещались в прессе, и правительство приняло меры для исправления ситуации. Предусмотренные законом ограничения права на свободу мысли и слова, которые не выходят за рамки ограничений, допускаемых в Пакте, предусматривают меры по обеспечению уважения прав других, поддержанию общественного порядка и защите национальной безопасности.

/...

21. В соответствии с конституцией в стране принят закон, гарантирующий право на мирные собрания без каких бы то ни было ограничений, кроме тех, которые необходимы в интересах государственной безопасности, общественного порядка, охраны нравственности населения и защиты прав других, как это предусмотрено в статье 21 Пакта. И поскольку некоторые собрания вылились в нападения на собственность и частных граждан, то в настоящее время для проведения собраний требуется разрешение соответствующих властей.

22. В заключение оратор заявил, что его страна делает все возможное для обеспечения уважения демократии, прав человека и основных свобод и что она приветствует содействие Комитета в этом вопросе.

23. Г-жа ЭВАТТ говорит, что, хотя она признательна за дополнительную информацию, сообщенную государством, представившим доклад, его ответы носили слишком общий характер. В соответствии с Пактом устанавливаются позитивные обязательства в отношении обеспечения осуществления прав, для чего требуется значительно большее, чем принятие законодательных актов. Цель диалога по перечню вопросов заключается в том, чтобы проверить, насколько эффективными являются правовые меры, путем определения того, нарушаются ли или находятся ли под угрозой нарушения права, являются ли достаточными средства судебной защиты и какие дополнительные превентивные меры или меры судебной защиты необходимы.

24. Что касается клитордектомии, то оратор выражает удивление по поводу противоречия между информацией, представленной на предыдущем заседании, и информацией, представленной на нынешнем заседании.

25. Что касается перечня вопросов, то она хотела бы получить информацию об обвинениях в нарушении прав, упомянутых в разделе IIb, наряду с конкретными примерами казненных людей, числом дел, переданных в суд, и практическими мерами, принятыми в целях предупреждения повторения таких нарушений, включая новые правовые нормы и учебные программы. Что касается раздела IIc, то государству, представившему доклад, следует сообщить о преступлениях, в связи с совершением которых лицу может быть вынесен смертный приговор, о числе дел, по которым был вынесен и приведен в исполнение смертный приговор, и представить информацию о том, подвергались ли смертной казни лица моложе 18 лет. В рамках раздела IIId Комитет хотел бы получить точную информацию относительно того, какие соответствующие положения существуют в этой области, имели ли место какие-либо фактические нарушения и существуют ли учебные программы, призванные обеспечить соблюдение правил и положений.

26. Г-н МАВРОММАТИС говорит, что он разделяет мнения, высказанные г-жой Эватт, и хотел бы представить дальнейшие примеры той информации, которую Комитет считает важной. В рамках раздела IIa перечня вопросов он хотел бы знать, какие меры приняло правительство в ходе гражданской войны в целях сокращения числа погибших среди гражданского населения, обеспечения освобождения лиц, которые были арестованы силами ополчения, и обеспечения обращения с ними, соответствующего статьям 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта. Аналогичным образом было бы весьма полезным получить информацию о воздействии недавней гражданской войны на судебную систему.

27. Что касается раздела IIc, то государству, представившему доклад, следует представить перечень правонарушений, совершение которых влечет смертную казнь, и сообщить Комитету, выносились ли смертные приговоры со времени представления его

/...

первоначального доклада и противоречили ли статье 6 Пакта какие-либо из вынесенных наказаний. Что касается замечаний делегации относительно других стран, в которых выносятся смертные приговоры, то он отмечает, что вопросы, аналогичные тем, которые он задал в отношении Йемена, задавались любому государству-участнику, в котором выносятся смертные приговоры. В Пакте предусматривается сокращение числа правонарушений, в связи с совершением которых может быть вынесен смертный приговор, причем конечной целью является полное искоренение этой санкции. К государствам-участникам также обращена настоятельная просьба присоединиться ко второму Факультативному протоколу или ратифицировать его.

28. Что касается раздела IIIh, то необходимо представить дополнительную информацию в отношении Верховного судебного совета, например, кто входит в его состав, кто назначает его членов и кого он консультирует. Поскольку пребывание судей в должности является гарантированным, он хотел бы знать, при каких обстоятельствах они могут быть уволены или переведены, гарантировано ли их вознаграждение, пользуются ли они иммунитетом от гражданского преследования за действия или бездействие, имевшие место при исполнении их обязанностей, и каким образом Совет функционирует на практике.

29. Г-н ПОКАР присоединяется к замечаниям г-жи Эватт и г-на Мавромматиса. Необходимо представить значительно более подробную информацию о конкретных мерах, принятых правительством в целях защиты прав человека. Конституция государства, представившего доклад, не содержит какого-либо конкретного положения, обеспечивающего защиту права на жизнь, а в пункте 12 доклада это право увязывается с преступлением и наказанием. Таким образом, право на жизнь имеет в Йемене более низкий статус, чем это предусмотрено Пактом.

30. В пункте 14 доклада говорится, что смертная казнь применяется в соответствии с положениями шариата. Он хотел бы знать, соответствуют ли положения исламского права требованиям Пакта в отношении ограничений на применение смертной казни. Аналогичным образом, в статье 33 Конституции запрещено бесчеловечное обращение только в отношении приведения в исполнение наказаний, в то время как сфера охвата статьи 7 Пакта является значительно более широкой, поскольку она применяется к любому случаю бесчеловечного обращения. Он хотел бы знать, ограничивается ли статьей 33 Конституции право лиц на предъявление обвинений в бесчеловечном обращении в судах или же оно может быть осуществлено в более широком контексте.

31. Конституция предусматривает, что наказание в форме принудительного труда не может назначаться гражданам, если только это не требуется в соответствии с законом для выполнения общественных работ взамен на справедливое вознаграждение. Однако ограничения Пакта в отношении принудительного труда являются значительно более узкими.

32. Что касается раздела IIb перечня вопросов, то неправительственные организации сообщили, что определенные гарантии, предусмотренные в Конституции и в Уголовно-процессуальном кодексе к лицам, лишенным свободы, на практике не применяются к лицам, находящимся под стражей в соответствии с решением Управления политической безопасности. Он хотел бы знать, является ли правильной эта информация, каким образом функционирует это Управление и что представляют из себя помещения, в которых содержатся под стражей эти лица. Что касается пункта 22 доклада, то он

хотел бы знать, существует ли система юридической помощи заключенным, которые не могут нанять адвоката.

33. Нормы, установленные в Конституции, несомненным образом имеют более низкий статус, чем нормы, изложенные в Пакте. Соответственно, полное соблюдение Пакта должно быть гарантировано путем принятия законодательных актов или путем непосредственного рассмотрения прав в судах. Он хотел бы знать, являются ли права и интересы, которые граждане могут защищать в судах, правами, закрепленными в Пакте.

34. Г-жа МЕДИНА КИРОГА выражает обеспокоенность по поводу отсутствия в Конституции конкретного положения, обеспечивающего защиту права на жизнь. Она поддерживает просьбу предыдущих ораторов относительно представления более подробной информации о мерах, принятых в целях осуществления Пакта.

35. Что касается пункта 74 доклада, то она хотела бы знать, какого вида действия определяются в качестве правонарушений на непродолжительный или конкретный период времени и почему по-прежнему является наказуемым тот или иной конкретный акт, который в соответствии с национальным консенсусом более не представляет собой правонарушение. Она также просит представить разъяснения в отношении содержащейся в пункте 87 доклада ссылки на политические партии или организации, которые отвергают религию.

36. Г-н БРУНИ ЧЕЛЛИ говорит, что Комитет хотел бы получить дополнительные сведения о случаях вынесения смертных приговоров в последние годы и о том, будут ли внесены изменения в законодательство в целях сокращения числа преступлений, за совершение которых выносятся смертный приговор. В первоначальном докладе, представленном правительством Йеменской Народно-Демократической Республики (CCPR/C/50/Add.2), было указано, что смертные приговоры выносятся в тех случаях, когда это считается необходимым для защиты общества, и в тех случаях, когда представляется, что тюремное заключение не исправит поведения преступника. Поскольку не существует конкретного перечня преступлений, за совершение которых может быть вынесен смертный приговор, неясно, каким образом определяются приговоры. В пункте 17 настоящего доклада, посвященном запрещению пыток и жестокого обращения или наказания, говорится, что в статье 33 Конституции предусматривается, что "при приведении в исполнение судебного приговора унижающие достоинство и бесчеловечные формы обращения не допускаются". Государству, представившему доклад, следует уточнить, рассматривается ли ампутация конечностей в качестве жестокого и бесчеловечного наказания и каким образом такое наказание можно согласовать с положениями статьи 33 Конституции и статьи 7 Пакта.

37. Г-н КЛЯЙН говорит, что Комитет хотел бы получить дополнительную информацию о политических заключенных в Йемене. Было бы полезным, если бы государство, представившее доклад, смогло подтвердить сообщения о том, что г-н Мансур Раджих, поэт, находился в тюрьме в течение продолжительного периода времени, и представило любую дополнительную информацию относительно его дела и о других подобных делах. Он задает вопрос о том, прилагались ли какие-либо усилия по решению проблемы переполненных тюрем. Например, в центральной тюрьме Саны, рассчитанной на содержание 800 заключенных, в настоящее время находится более 2000 человек. Как говорится в пункте 28 доклада, в статье 32 Закона об организации тюрем № 48 предусматривается, что несовершеннолетние заключенные изолируются от

совершеннолетних заключенных. Он задает вопрос о том, каким образом удается соблюдать это положение, принимая во внимание такую переполненность тюрем.

38. Комитет получил сообщения о казнях детей и несовершеннолетних, включая случай 13-летнего мальчика, которого публично казнили в 1993 году. Он хотел бы получить дополнительную информацию относительно этого и любых других случаев, когда детей подвергали смертной казни или приговаривали к смерти и они ожидают приведения приговора в исполнение. Также следует представить информацию о том, каким образом в целом приводятся в исполнение смертные приговоры.

39. Что касается статьи 7 Пакта, то Комитет хотел бы знать, какие виды телесного наказания являются допустимыми в соответствии с Уголовным кодексом и в каких случаях допустимы ампутация конечностей и порка. Государству, представившему доклад, следует также сообщить о том, скончался ли кто-нибудь в результате телесного наказания и допускается ли медицинское лечение лиц, подвергаемых такому наказанию.

40. Что касается вопроса о свободе прессы, то он задает вопрос о том, сколько газет было запрещено и было вынуждено прекратить свое издание. Было бы желательно получить информацию о практических путях применения законов в целях защиты прав человека.

41. Г-жа ХИГГИНС приветствует усилия представителя Йемена, направленные на то, чтобы дать ответ на устные вопросы Комитета по разделу I; однако, хотя имеются весьма положительные аспекты Конституции, такие, как положения статьи 32, она не обеспечивает защиты некоторых прав, гарантированных в соответствии с Пактом. Комитет был бы признателен за представление более конкретной информации в отношении заявлений о пытках в Йемене. Государства - участники Пакта несут ответственность за соблюдение статьи 7 и за расследование всех таких заявлений.

42. Г-н АЛЬ-ХУБАЙШИ (Йемен) благодарит Комитет за помощь его стране в урегулировании многих стоящих перед ней проблем, связанных с осуществлением международных норм в области прав человека, и он отмечает, что некоторые доклады, полученные Комитетом, были подготовлены сразу после гражданской войны и соответствующих событий, имевших место в ходе боевых действий. В последующий период положение в его стране улучшилось. Он пытался отвечать на вопросы Комитета как с правовой, так и практической точек зрения и давать конкретные ответы.

43. Оратор хотел бы разъяснить предыдущее заявление, касающееся клитеродектомии: он сказал, что традиция клитеродектомии существовала, а не то, что она существует в настоящее время. Что касается сообщений о незаконных казнях, то он отмечает, что такие казни имели место сразу после окончания военных действий. В целом, виновные за любую незаконную казнь, о которой становилось известно, несли суровое наказание даже в военное время. Ему не известны случаи казни несовершеннолетних или подростков; однако, если Комитет может представить конкретные имена, будут проведены расследования по этим делам. Его правительство прилагает усилия, направленные на то, чтобы решить проблему, связанную с владением оружием отдельными лицами, не имеющими соответствующего разрешения. Однако в сельских общинах традиции владения оружием являются сильными, и мужчины продолжают носить такое оружие, как, например, кинжалы. Был введен соответствующий закон, и население было предупреждено, что лица, носящие оружие без разрешения, должны сдать его или же

/...

против них будет возбуждено уголовное дело. Однако для изменения сложившегося положения потребуется определенное время, прежде всего в сельских районах, где существует мнение о том, что право на ношение оружия является вопросом самообороны.

44. Что касается Верховного судебного совета, то он может представить лишь общую информацию. В состав Совета входят старшие судьи, генеральный прокурор и некоторые члены Верховного суда. Члены Совета назначаются, а не избираются; избираться могут лишь старшие судьи, которые заседают в Совете. Верховный судебный совет несет ответственность за обеспечение правильного назначения судей.

45. Конституция Йемена предусматривает ряд общих принципов, которыми должны руководствоваться законодатели при разработке законов. В этой связи при рассмотрении вопроса о том, как положение Пакта осуществляется на практике, необходимо рассматривать весь комплекс законов, а не только Конституцию.

46. Разъясняя свое заявление о том, что отдельные лица, права которых были нарушены, могут представить жалобы соответствующим судам, он добавляет, что существуют соответствующие гражданские процедуры, применяемые по отношению к лицам, лишенным свободы. Если правительству сообщалось о случаях незаконного содержания под стражей полицией или силами безопасности, оно принимало меры и в соответствующих случаях освобождало содержащихся под стражей и наказывало виновных. Семья заключенного может представлять информацию органам печати или органам власти. Оказывается правовая помощь, и лицам, которые не могут позволить себе оплатить услуги адвокатов, адвокаты предоставляются бесплатно.

47. Отвечая на вопрос г-жи Медины Кирогги относительно статьи 8 закона № 66 о политических партиях и организациях от 1991 года, который запрещает создание и продолжение деятельности любой политической партии, выступающей против религии, он говорит, что мусульмане, не придерживающиеся традиционных обрядов в Йемене, не принуждаются делать это. Однако существование атеистических партий, не признающих существования религии, в традиционном мусульманском обществе неприемлемо.

48. Отвечая на вопрос г-на Клейна, он говорит, что Мансуру Раджиху было предъявлено обвинение в преднамеренном убийстве, и в настоящее время его дело рассматривается в суде.

49. С 1962 года правительство прилагает усилия, направленные на то, чтобы строить тюрьмы, отвечающие международным стандартам. Тюрьма в Сане была построена давно и в настоящее время она расширяется, с тем чтобы решить проблемы, связанные с переполненностью. В настоящее время имеются четыре категории заключенных, содержащихся в изоляторах. Недавно группа судей посетила некоторые тюрьмы и освободила большую группу заключенных, срок содержания под стражей которых закончился или же дела которых были рассмотрены судами по прошествии соответствующего времени. Он не имеет никаких статистических данных о числе казенных заключенных, однако в соответствующее время он представит эти данные Комитету. Ему ничего не известно о каком-либо деле, связанном с казнью ребенка, которое бы противоречило закону, а также традициям и убеждениям йеменского народа. Если Комитет сообщит ему конкретное имя, то по этому делу будет проведено расследование.

50. Ампутация рук или ног как форма наказания практикуется в некоторых исламских странах. Многие считают, что это религиозный вопрос, и такая практика служит делу борьбы с преступностью. В соответствии с йеменскими законами власти предпринимают попытки, направленные на то, чтобы сократить число подобных дел на основе применения процедур уголовного наказания. В результате этого ампутация как одна из форм наказания применяется крайне редко.

51. Что касается прессы, то он отмечает, что ни одно издание не было произвольно закрыто. Газета, против которой правительство возбудило уголовное дело, недавно была оправдана судом и продолжает издаваться. Газета, о которой говорил г-н Клейн, больше не существует из-за отсутствия газетной бумаги, которую сложно импортировать из-за ограниченного наличия иностранной валюты. Владелец газеты "Йемен таймс" был задержан не потому, что он журналист, а потому, что он провел совещание без соответствующего разрешения властей в то время, когда было объявлено чрезвычайное положение. Другие лица, задержанные в тот период, не были журналистами, и они были освобождены через несколько часов.

52. Он отмечает, что правительство намеревается внести поправки в йеменское законодательство, с тем чтобы уменьшить число случаев, связанных со смертной казнью.

53. Г-н КРЕЦМЕР говорит, что делегация Йемена не ответила на заданный вопрос, касающийся применения порки и телесных наказаний в целом.

54. Г-н БЕРГЕНТАЛЬ задает вопрос, могут ли в соответствии с йеменским законом быть казнены несовершеннолетние в возрасте до 18 лет.

55. Г-н АЛЬ-ХУБАЙШИ (Йемен) говорит, что йеменский закон не предусматривает порки, которая является наказанием в соответствии с законами Шариата. Порка применяется в тюрьмах в качестве дисциплинарной меры и порой она применяется вместо длительных сроков тюремного заключения. В Йемене не предусмотрена казнь детей и несовершеннолетних. Не было случаев, когда были казнены лица моложе 21 года.

56. Г-жа ЭВАТТ говорит, что по понятным причинам гражданские беспорядки и экономические проблемы оказали воздействие на выполнение Йеменом его обязательств в соответствии с Пактом. Комитет не смог провести полномасштабного диалога из-за отсутствия достаточной информации, прежде всего информации о нарушении прав человека во время гражданских беспорядков и после них, а также информации о принятых в связи с этим мерах. Она отмечает ряд позитивных аспектов, в том числе юридический статус Пакта в соответствии с йеменской конституцией и новые положения, касающиеся судебной власти. Улучшилось положение женщин, и имеется готовность добиваться дальнейшего прогресса в этом отношении. Однако, как представляется, на практике положение женщин не соответствует Пакту. Следует привести законы в соответствие с обязательствами Йемена в этом отношении. В более конкретном плане следует отметить, что предстоит еще много сделать для того, чтобы обеспечить фактическое равенство женщин в том, что касается образования и грамотности, с тем чтобы добиться полного осуществления ими гражданских политических прав.

57. Отсутствует информация об осуществлении многих статей Пакта, и остается неясной практика в отношении статей 6, 7, 9 и 10. Что касается казни несовершеннолетних, то оратор ссылается на дело 13-летнего подростка Нассера-аль-

/...

Кирби, который, согласно сообщению Организации "Международная амнистия", был казнен вместе с тремя другими лицами 21 июля 1993 года. Вызывает озабоченность также продолжающаяся переполненность тюрем и закон о свободе слова. Однако она удовлетворена диалогом с делегацией Йемена.

58. Г-жа МЕДИНА КИРОГА говорит, что как обусловленные спецификой культуры модели поведения, так и экономические проблемы могут оказаться препятствием для изменений, необходимых для осуществления положений Пакта. Йеменская конституция является верховным законом страны, и важно, чтобы в ней были предусмотрены все основные права человека. Она не считает, что йеменская конституция гарантирует право на жизнь, и это серьезный пробел; результатом этого может быть то, что правительство будет нарушать это право. Представитель Йемена заявил, что ряд вопросов, поднятых Комитетом, относятся к сфере религии. Следует учитывать, что причинами, лежащими в основе некоторых проблем, связанных с правами человека, являются религиозные убеждения.

59. В следующем периодическом докладе необходимо указать, как правительство поощряет толкование йеменских законов в соответствии с положениями Пакта. Делегация заявила, что йеменское правительство имеет право накладывать вето на законы. Комитет надеется, что правительство будет накладывать вето на законы, которые противоречат положениям Пакта.

60. Проблемы, влияющие на положение женщин, не связаны лишь с образованием и развитием; важную роль в этом играет также религия. Например, брачные контракты предусматривают, что собственность женщины передается ее мужу, от которого она полностью зависит. Таким образом, в соответствии с Конституцией женщины не имеют право на собственность. Она надеется, что Йемен учтет положения Пакта и будет в максимальной степени осуществлять их.

61. Г-н КЛЕЙН говорит, что, хотя он высоко оценивает попытки его делегации дать полные ответы на вопросы, поднятые Комитетом, нерешенными остаются серьезные вопросы, такие, как положение женщин, телесные наказания и смертная казнь несовершеннолетних. В следующем докладе должны быть учтены рекомендации Комитета и представлена дополнительная информация о законах по защите прав человека в соответствии с Пактом.

62. Г-н БЕРГЕНТАЛЬ говорит, что он удовлетворен тем, как представитель Йемена попытался объяснить проблемы, связанные с осуществлением Пакта, с точки зрения права и религии. Он разделяет озабоченность его коллег в связи с тем, что существует противоречие между Пактом и законами и конституцией Йемена. Особую озабоченность у него вызывает дискриминация женщин, введение смертной казни и использование телесных наказаний. Представитель Йемена заявил, что лица, моложе 21 года не подвергаются казни. Однако в пункте 23 доклада отмечается, что обращение с обвиняемым лицом в возрасте старше 15 лет будет таким же, как обращение со взрослыми, и что такое лицо может быть казнено. В докладе не содержится никакой информации, указывающей, что дела обстоят иначе. Представитель Йемена заявил, что телесные наказания предусматриваются не конституцией Йемена, а законами Шариата. Однако в статье 3 конституции говорится, что Шариат является главным источником законодательства в Йемене. По-прежнему не урегулированы некоторые противоречия.

63. Г-н ФРАНСИС говорит, что он поддерживает замечания предыдущих ораторов. Хотя некоторые представленные ответы не ясны, проведенный диалог был весьма полезным. Он обращает внимание на доклад, в котором отмечается, что клитеродектомия практикуется не в Сана и не в северных районах страны, а в южных прибрежных районах Йемена; он надеется, что представитель Йемена сможет использовать эту информацию для оказания помощи правительству в исправлении сложившегося положения.

64. Г-н АЛЬ-ХУБАЙШИ (Йемен) говорит, что он сожалеет по поводу отсутствия информации в его ответах на вопросы, поднятые Комитетом. Если бы можно было представлять вопросы в письменном виде, он бы в оперативном порядке дал на них ответы, а также представил бы перевод новой Конституции и других законов в письменном виде.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.